KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e oktober 1968 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit :

"a) getroffen in uitvoering van de wet van 15 juli 1964 betreffende de arbeidsduur in de openbare en particuliere sectors van 's lands bedrijfsleven;

b) waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de beslissing van 25 juni 1968 van het Nationaal Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken betreffende de arbeidsduur",

heeft de 31e oktober 1968 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 15 octobre 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal :

"a) pris en exécution de la loi du 15 juillet 1964 sur la durée du travail dans les secteurs publics et privés de l'économie nationale;

b) rendant obligatoire la décision du 25 juin 1968 de la Commission paritaire nationale pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles concernant la durée du travail",

a donné le 31 octobre 1968 l'avis suivant :

In het eerste lid van de aanhef dient uitdru
te worden vermeld dat het over het 1° van artikel 13 g

A l'alinéa 1er du préambule, c'est le 1° de l'article 13 qui est plus particulièrement visé ; il importe en conséquence de le dire expressément.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H.BUCH, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

H.ADRIAENS, staatsraden,
P.VERMEULEN, conseillers d'Etat,

J.LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
M.VERSCHELDEN, assesseurs de la section de législation,

M.JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.H.BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de O.DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.H.BUCH.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M.JACQUEMIJN. (get.) H.BUCH.